



# TRACHTENFENSTER



# Liebe Trachtenleute

## **Nichts in der Geschichte des Lebens ist beständiger als der Wandel.**

Veränderungen gehören zum Leben dazu. Sie sind absolut unvermeidlich und das ist auch gut so. Ohne Veränderungen würden wir immer nur auf der Stelle treten – Entwicklung und Wachstum wären unmöglich.

Dies ist mein letztes Vorwort im Trachtenfester als Aargauische Kantonalpräsidentin. Viel ist in den vergangenen Jahren geschehen, gesteckte Ziele haben wir erreicht, ungeahnte Situationen mussten überwunden werden und viele neue Kontakte durfte ich zudem knüpfen.

Nach meiner Wahl im vergangenen Jahr als Präsidentin der Schweizerischen Trachtenvereinigung ist es nun an der Zeit, das Kantons-Schiff in neue Führungshände zu übergeben. Somit ist gewährleistet, dass der Kanton Aargau weiterhin eine wichtige und vor allem unvoreingenom-

mene Stimme im Zentralvorstand hat. Auf der anderen Seite ermöglicht mir persönlich dieser Schritt, die Belastung des Doppelmandates zu verringern und mich voll und ganz dem schweizerischen Amt zuzuwenden.

Ich danke Euch herzlich! All jenen, welche mich bedingungslos unterstützt haben – ich war und bin froh, solche wichtigen Stützpfeiler zu haben. Aber auch allen anderen – durch Euer Handeln bin ich nie abgehoben und habe noch mehr gelernt, zu was ich wirklich fähig bin.

Lasst uns gemeinsam das Gute ins Zentrum rücken! Doch was bedeutet das Gute? Das ist eine Frage der Optik jedes Einzelnen, aber auch eine gesellschaftlich verpflichtende. Beispielsweise können wir den Faktor Mensch wieder vermehrt ins Zentrum rücken. Lasst uns doch unseren Fokus auf die emotionale Verbundenheit legen. Das Gefühl der Einheit im Pflegen unserer Bräuche stärken und

vermehrt wieder in unseren Alltag integrieren – das stärkt unser emotionales Netz wieder enorm. Das Ganze hat viel mit Vertrauen und Freundlichkeit zu tun. Wir brauchen Sensibilität und Interesse. Je tiefer wir in unsere eigene Gedankenwelt verstrickt sind, desto weniger interessieren uns die Erlebnisse und Gedanken der anderen Menschen. So wichtig es auch sein kann, sich auf die eigenen Befindlichkeiten zu konzentrieren, sollten wir uns doch ab und an auch der Gesellschaft widmen.

Lasst uns ein Zeichen setzen – besuchen wir wieder die Anlässe, welche stattfinden, bringen wir uns wieder ein, pflegen wir unsere wunderschönen Hobbys und schaffen wir wieder ein grossartiges Miteinander, welches uns hilft, auch in schwierigeren Zeiten hoffnungsvoll weiterzumachen.

**Denise Hintermann**



# Zum Gedenken



## Nachruf Theres Frei

1984 wurde die Trachtengruppe gegründet und Du warst dabei. Seither hast Du viele Stunden für den Verein investiert und auch viele schöne und lustige Momente mit den Frauen, und später auch mit den Männern, erlebt. Du hast es auch verstanden Feste zu feiern und so denken wir sehr gerne an diese schönen Stunden mit Dir zurück.

Du warst immer zur Stelle, wenn jemand Deine Hilfe oder Deinen Arbeitseinsatz benötigte. Und wenn es Dich nicht gerade in die Ferien zog, bist Du auch fleissig zu den Tanzproben erschienen.

Mit deinem verständnisvollen Wesen hast Du alle in Deinen Bann gezogen. Beim Theater, das jeweils am Heimatabend aufgeführt wurde, hast Du sogar mehrere Male Regie geführt. Am Heimatabend 2015 wurdest Du für Deine langjährige Vereinstreue zum Ehrenmitglied ernannt. Leider haben mehrere Erreger Deinen Körper im

vergangenen halben Jahr heimgesucht, weshalb Du Dich, um Kräfte zu sparen, zurückgezogen hast. Diese Hiobsbotschaften haben uns betroffen gemacht und wir waren in Gedanken immer wieder bei Dir.

Am 18. Januar wurdest Du von Deinem Leiden erlöst. Wir sind alle zu tiefst traurig und vermissen Dich sehr. «Wenn Ihr an mich denkt, seid nicht traurig, sondern habt den Mut, von mir zu erzählen und zu lachen. Lasst mir meinen Platz zwischen Euch, so, wie ich ihn im Leben hatte»: diese Worte stehen auf Deiner Todesanzeige. Ja wir hoffen, dass die schönen Momente, die wir mit Dir erleben durften, bald wieder die Trauer beseitigen und wir über das gemeinsame Erlebte wieder lachen können.

**Regula Mathis**



## Herzlichen Dank

Ein herzlicher Dank gebührt all jenen Vereinen, welche einen kantonalen Anlass durchgeführt haben oder noch durchführen werden.

## Im Jahr 22 und 23 sind dies:

### **VTG Lindenberg-Boswil**

Kinder- und Jugendtag 2022

### **TG Eiken**

Delegiertenversammlung 2022

### **TG Rothrist**

Präsidentenzusammenkunft 2022

### **Trachtenchor Seetal Dürrenäsch**

Adventssingen 2022

### **TG Merenschwand**

Kantonaler Tanzsonntag 2023

### **TG Boswil-Kallern**

Kantonaler Singsonntag 2023

### **VTG Eggenwil**

Delegiertenversammlung 2023

### **TG Birmenstorf**

Kinder- und Jugendtag 2023

### **TG Muhen**

Präsidentenzusammenkunft 2023

# Trachtengruppe Seengen: Jubiläum Aktivmitglied seit 60 Jahren

## Liebe Therese, 60 Jahre Aktivmitglied, was für eine Zeit!

So ein Jubiläum ist sehr selten zu feiern und darauf dürfen wir alle stolz sein. Wenn ich die Stunden rechne, in denen du im Verein getanzt und gesungen hast, ergibt das ca. 6240 Stunden. Welch eine Zahl. In diesem immensen Zeitraum, liebe Therese, hast du Allen grosse Freude bereitet.

## Diverse Ämter hast du in all den Jahren ausgeführt.

1972 bis 1978 Kassierin, 1978 bis 1985 Vizepräsidentin. Auch die Singleitung hast du übernommen, welche du heute noch ausübst.

Im Mai 1985 dann die Wahl zur Präsidentin des Aargauischen Trachtenverbandes. Auch dieses Amt hast du bis im Mai 1997 mit grosser Kompetenz geführt.

Anschliessend Ausschussmitglied der schweizerischen Trachtenvereinigung. Viele Stunden warst du unterwegs für unser schönes Hobby. Du hast viele Leute kennen gelernt und Freundschaften geschlossen, die bis heute gepflegt werden.

Mit dir in der Trachtengruppe ist alles möglich. Ob schnell hier eine Tracht ändern, oder; dort fehlt noch etwas,



an der GV die Tagespräsidentin übernehmen, du bist immer da. Dein legendäres Birchermüesli am Buurezmorge, es wird heute noch davon geschwärmt. Für dich alles kein Problem.

Liebe Therese, viele Hochs und Tiefs hast du in dieser langen Zeit in der Trachtengruppe Seengen erlebt. Als noch zu den Tänzen mit den Klavierklängen von Frau Lüscher getanzt wurde, oder manchmal nur sehr wenige Mitglieder in der Gruppe waren, du hast immer geholfen.

Vielen Dank für die tolle Zeit, danke für deine Hilfsbereitschaft. Vielen Dank für diese vielen schönen Jahre. Herzlichen Glückwunsch zum 60 Jahre Jubiläum!

**Trachtengruppe Seengen,  
die Präsidentin Andrea Fischer**

# Nachtrag

## Aller guten Dinge sind drei!



Dieses Sprichwort traf mit dem Durchführungsort Eiken für die Delegiertenversammlung des Aargauischen Trachtenverbandes durchaus zu. Nachdem wir aus bekannten Gründen die Live-Versammlung zweimal absagen mussten, freuten wir uns, dass es beim dritten Anlauf endlich klappte. Die durchführende Trachtengruppe aus Eiken hatte alles bis ins kleinste Detail akribisch geplant. Selbst Petrus hatte die lange im Vorfeld aufgegebene Schönwetterbestellung ohne Lieferverzögerung zugestellt.

Die Delegierten trafen sich im schön geschmückten kulturellen Saal und nahmen ihre Plätze ein. Den angeregten Tischgesprächen an, konnte man erahnen, wie sich alle wieder freuten, sich vor Ort zu treffen.

Die Traktandenliste war lang aber konnte speditiv abgearbeitet werden. Nebst angeregten Diskussionen um das zukünftige Fortbestehen der Trachtenschneiderinnen und deren Handwerk im Kanton gibt es im Wei-

teren zu berichten, dass erfreulicherweise eine neue Kantonaltanzleiterin gefunden werden konnte. Mit Eveline Waldvogel übernimmt eine überaus motivierte Tänzerin das anspruchsvolle Amt. Wir haben sie mit einem grossen Applaus in unseren Reihen willkommen geheissen und wünschen ihr ganz viel Erfolg bei ihrer neuen Aufgabe.

Ebenfalls mit tosendem Applaus bedankten wir uns bei unserem neuen Ehrenmitglied Markus Vogel. Ein riesengrosser Dank an ihn und seine Frau Karin Vogel für ihren unermüdlischen Einsatz für unser Brauchtum! So viele Stunden habt ihr geopfert, in Sitzungen verbracht oder habt über Tanzbeschrieben gebrütet – nun habt ihr vielleicht ein wenig mehr Zeit für Euch und Eure Familie.

Nach dem offiziellen Teil verwöhnte uns die Trachtengruppe Eiken mit selbstgemachten Köstlichkeiten zum Apéro. Die warmen Waffeln von Hanspeter waren so lecker, dass sie im Nu aufgegessen waren.

Währenddem einige den Heimweg antreten mussten, machten sich die restlichen Verbleibenden auf Richtung Nachtessen. Auch dieses wurde von der Trachtengruppe in bereits gewohnter Manier hervorragend zubereitet und serviert.

Zum Abendprogramm spielte die Husmusig Effingen auf. Abwechselnd wurde getanzt und gesungen. Daneben konnte man sich am überaus reichlichen Kuchenbuffet den Magen vollschlagen oder sich einen Kaffi Zwätschge gönnen.

Vielen herzlichen Dank der Trachtengruppe Eiken und Ihren fleissigen Helferlein für ihren grossen Aufwand und die grossartige Gastfreundschaft! Es hat sich gelohnt, so geduldig zu warten – es war ein wunderbarer Anlass! **D.H.**



# Mit Leidenschaft zum Handwerk und der Tradition

Mein Name ist Salome Baumann-Humbel. Ich bin 38 Jahre alt, verheiratet und Mami von 2 Kindern im Primarschulalter. Mit meiner Familie lebe ich in Boniswil am schönen Hallwilersee. Ich bin hier aufgewachsen und daher sehr mit dem Dorf und der Region verwurzelt. Die Freizeit verbringen wir gerne in der Natur, sei es im Winter in den Bergen beim Skifahren oder im Sommer auf einem Campingplatz. Neben dem Familienleben und meiner Passion als Schneiderin bin ich aktive Tänzerin in der Trachtengruppe Boniswil und Präsidentin des hiesigen Frauenvereins.

Schon als Schulkind war Handarbeiten, heute Textiles Werken, immer ein geliebtes Fach und ein leidenschaftlicher Zeitvertreib. Mein Traumberuf war entsprechend schnell gefunden. Nach der Schule absolvierte ich eine Lehre als Damenschneiderin im Lehratelier vom BBZ in Wohlen. Nach der Ausbildung habe ich berufsbegleitend zusätzlich die Detailhandelsausbildung in der Textilbranche abgeschlossen und mich danach nochmals weitergebildet zur Textildetailhandelspezialistin EFZ.

Nebenbei habe ich vor bald 20 Jahren angefangen mein eigenes Schneideratelier aufzubauen, in welchem ich bis heute Änderungen und Neuanfertigungen, sowie Nähkurse



und Workshops für Gross und Klein anbiete. Durch die langjährige Erfahrung und auch Rückmeldungen der Kundschaft zeigte sich, dass das Schneiderhandwerk nach wie vor gefragt ist, der Beruf aber immer mehr ausstirbt. Durch diese Feedbacks wurde mir bewusst, dass die Schneiderkunst nicht mehr so oft ausgeübt wird, noch extremer davon betroffen sind die Trachtenschneiderinnen. Da lag es auf der Hand meine Leidenschaft für meinen Beruf zu erweitern und mich der Erhaltung der traditionellen Trachtenschneiderei anzunehmen. Schnell fand ich jemanden, der mich fachkundig anlehrt und mir die

Kunst der Trachtenschneiderei zeigte. Bis anhin konnte ich die Anfertigung der Werktags- und Sonntagstracht abschliessend erlernen. Aktuell fehlt mir noch die Festtagstracht – sollten Sie eine neue Festtagstracht benötigen, würde ich mich freuen, diese für Sie zu nähen und mir somit das Wissen über die dritte Tracht noch aneignen zu können.

Nun haben Sie einen Überblick über mich und mein Atelier erhalten. Ich freue mich, Sie in meinen Räumlichkeiten nach Terminvereinbarung begrüssen zu dürfen und Sie bei Ihren Anliegen und Projekten zu beraten.

Sie finden mich auf den gängigen SocialMedia Kanälen oder klassisch per Telefon oder E-Mail.

Salomes Nähatelier

Salome Baumann-Humbel

Schmittenackerweg 2

5706 Boniswil

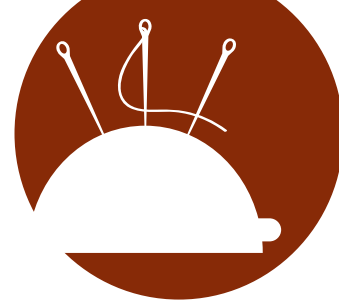
062 771 32 94

079 581 41 17

salomes-naehatelier@gmx.ch

www.salomes-naehatelier.ch

# Trachtenschneiderinnen ATV



## **Berner Aargau**

Barbara Rytz  
Retterswilerstrasse • 5703 Seon  
Tel. 062 775 06 01  
barbara.rytz@gmail.com

Lotti Läubli  
Galglirain 3 • 5703 Seon  
Tel. 062 775 16 42

Marianne Wolleb  
Weierstrasse • 5242 Lupfig  
Tel. 062 775 06 01  
marianne@creativ-weben.ch

Nelly Fuhrer  
Uerkenweg 5 • 5036 Oberendfelden  
Tel. 062 723 44 09  
walter.fuhrer@bluewin.ch

Salome Baumann  
Schmittenackerweg • 5706 Boniswil  
Te. 079 581 41 17  
salomes-naehatelier@gmx.ch

## **Freiamt**

Daniela Probst  
Erlinsbacherstrasse 3 • 5000 Aarau  
Tel. 079 128 56 66  
danielaprobst@me.com

Margrit Allenbach- Schmid  
Bremgartenstrasse 4 • 5628 Birri  
Tel. 056 664 63 50  
allenbachmargrit@icloud.com

Theres Baumgartner  
Alte Landstrasse 23  
5525 Fischbach – Göslikon  
Tel. 056 633 44 20  
theres.baumgartner@gmail.com

## **Herren Tracht**

Christian R. Sommer  
Rathausgasse 4 • 5600 Lenzburg  
Tel. 077 509 08 42  
crs@bespoketailoring.ch

Schuler Manufaktur 6418  
Hauptstrasse 27  
6418 Rothenthurm  
Tel. 041 839 89 89

## **Grafschaft Baden**

Vorstand ATV  
Patrick Reimann  
Tel. 079 655 19 69

## **Fricktal**

Vorstand ATV  
Patrick Reimann  
Tel. 079 655 19 69

## **Trachtzubehör**

### **Hauben Grafschaft Baden**

Doris Meier  
Stadbachstrasse 22 • 5400 Baden  
Tel. 056 426 10 45

### **Filet-Knüpfen / Frivolite / Bündel-Weben**

Helen Suter  
Winernstrasse 16 • 5430 Wettingen  
Tel. 056 426 10 45  
hesuter@bluewin.ch

### **Trachtensticken/Bündel Weben/Filet-Knüpfen**

Sylvia Neuhaus  
Im Moos 9 • 5210 Windisch  
Tel. 056 442 61 70  
sylvia@neuhausag.ch

### **Kunststopferin**

Rita Keel  
Im Boden 9 • 5616 Meisterschwanden  
Te. 056 667 30 47

### **Weben**

Marianne Wolleb  
Weierstrasse • 5242 Lupfig  
Tel. 062 775 06 01  
marianne@creativ-weben.ch

### **Weben**

Esther Müller  
Obere Bühelhalde 5  
5634 Merenschwand  
Tel 056 664 42 11  
info@esthermueller.ch

# Adventssingen

Am 2. Adventssonntag luden der Trachtenchor Seetal Dürrenäsch und der Aargauische Trachtenverband zum traditionellen offenen Singen ins Kirchgemeindehaus Dürrenäsch ein und konnten ein besinnliches und abwechslungsreiches Programm bieten. Die Präsidentin Hannelore Mörgeli durfte eine grosse Besucherschar, darunter einige Trachtengruppen, begrüßen, nachdem das erste Lied vom klingenden Glöckchen verklungen war. Den musikalischen Auftakt bot die Huusmusig der Trachtengruppe unter der Leitung von Hans Schüpbach gleich mit einem schmissigen Stück mit Geige und drei Akkordons. Mit dem Lied «Leise rieselt der Schnee» eröffnete der Trachtenchor den gesanglichen Teil mit bekannten Weihnachtsliedern, zusammen mit den Besuchern setzten sie das Programm fort. Weniger bekannte Stücke, darunter «in siemi» in Rätoromanisch und «Lulajze Jezuniu» in Polnisch wurden vom Chor allein vorgetragen und vom Publikum mit grossem Applaus honoriert.

Die Kurzgeschichte von der Herbergsuche, die zwei kleine Kinder der alten Tante Hildi vom oberen Stock, vorspielten, verleitete zu so manchem Schmunzler, auch weil Annelies Schatzmann die Geschichte so bildlich vorlesen konnte. Das Konzert mit den Trachtenmusikfreunden von Gränichen lockerte die Vorträge des



Trachtenchors und des gemeinsamen Singens mit den Besuchern immer wieder auf. «Es ist ein Ros entsprungen» und «Maria durch ein Dornwald ging» und «Es wird scho gleich dumper» durften natürlich auch nicht fehlen und so nahte der Schluss des Adventskonzerts an diesem wettermässig trüben Nachmittag, der aber das Leuchten der Gästeschar nicht einschränkte.

Rita Moser, Kantonsingleiterin, verdankte mit Worten und einem grosszügigen Geschenk zum Chlaushock des Vereins und hob damit hervor, dass es nicht selbstverständlich sei, den Anlass im Advent zu organisieren, aber sehr geschätzt werde. Der Trachtenverband war sogar mit der Präsidentin Denise Hintermann anwesend und zeigte sich erfreut über die Liedervorträge.

Nach der Verabschiedung und dem Dank der Präsidentin an alle helfenden Hände, die Kirchgemeinde und an die Dirigentin und Chormitglieder wurden noch rege Gespräche

und Begegnungen gepflegt, und alle durften ein Säckli der feinen, selbstgebackenen Weihnachtschrömlis mit nach Hause nehmen. Ein sehr gelungener Anlass, unter der Singleitung von Kathrin Furter, die es wieder verstanden hat, die Lieder mit dem Chor einzuüben, damit ein feierlicher Nachmittag gestaltet werden konnte.

**Hannelore Mörgeli**





# D'Zyt isch do, singts ufem Nussbaum scho

Die erste Strophe des bekannten Frühlingsliedes stand auf der Einladung zum kantonalen Singsonntag zuoberst.

Nach der bekannten langen Pause war es doch wieder möglich einen kantonalen Singsonntag durchzuführen.

Die Frauen der Trachtengruppe Boswil – Kallern luden als organisierende Gruppe zu dem schönen Frühlingsanlass des ATVs ein.

Auftakt des bunten Nachmittages machte die Gastgeber Gruppe gleich selber. Mit ihren 3 Liedern brachten sie einen bunten Straus Blumen ihren Gästen dar. Mit «I wünsch dr e Rose», «Petuneli» und «d'Wält voll Blueme» banden sie dies zu einem wunderschönen Strauss.

Die Trachtengruppe Gipf- Oberfrick belies es nicht nur beim Singen, sondern studierte zum Kanon «Wenn eine tannigi Hose hett» gleich auch noch eine Choreographie ein. Tolle Idee. Dass die Frauen auch gerne wie einige andere Chöre, einen Ausflug in die Jodelliteratur machen, zeigten sie mit ihren nächsten Vorträgen «Bim Hüttefüür» von Ernst Sommer und «Die schönste Ferie» von Ruedi Bieri. Da sich bedauerlicherweise nicht soviel Chöre aus dem Verbandsgebiet angemeldet hatten, luden die Boswiler Frauen die Klosterspatzen von



Muri unterstützt vom Jugendchor cantuSonus und das Chinderjodelchörli von Anna Eisenhut aus Villmergen ein. Mit ihrer erfrischenden Natürlichkeit und auch schon toller Professionalität trugen beide Chöre ihre Lieder vor. «Übere Gotthard flüege Bräme», «Weisst du wieviel Sterne stehen» oder «Zwergelied», «d'Seel es bitz lo bambele loh» um nur einige der Vorträge zu nennen trugen die Kinder gekonnt unterstützt von Therese Meienberg mit ihren Klosterspatzen und dem Jugendchor sowie dem Chinder-jodelchörli vor.

Die Trachtengruppe Möriken – Wildegg trägt ebenfalls gerne Jodellieder vor. Kein Wunder, ist doch ihre Dirigentin, Ursula Meier, ebenfalls eine sehr versierte Jodlerin. Von ihnen hörten wir «Mi Boum» von Therese Aeberhard, «ufe Wäg» von Beat Jäggi und den «Rosengarten Jutz» ein Naturjodel von Franz Stadelmann.

Zum Abschluss des bunten Nachmittags hörten wir noch den Kantonalchor. Mit dem Lied «Frouehärzli» von Ernst Balzli überbrachten auch sie uns noch einmal eine Frühlingsblume



in musikalischer Form. «Ganz süüferli» eine Komposition vom bekannten Jodlerdirigent Emil Wallimann und dem Gedicht von Lisbeth Arnold trug auch der Kantonalchor ein Jodellied vor. Zum Abschluss nahm der Chor die Gästeschar noch mit an den Zürisee. Mit dem Lied «Abiglüüte am Zürisee» liessen die Worte eine schöne Abendstimmung im Sommer entstehen und machten schon auf die wärmeren Tage im Jahr «gluschtig». Mit einem feinen Kuchen oder einem leckeren Tortenstück vom reichhaltigen Buffet lies es sich nach dem Konzert noch gemütlich zusammensitzen und wieder unbeschwert und fröhlich berichten, schwatzen und auch noch ein wenig zusammen singen. Ein rundum gelungener Anlass, der zeigte, dass auch unser Nachwuchs vor der Türe steht. Schön und erfreulich.

**Rita Moser**

Für das Jahr 2024 fehlt noch eine durchführende Gruppe. Wer weiss, vielleicht spricht es eine Gruppe an? Meldet euch doch gerne bei der kantonalen Singleitung Rita Moser.

# Trachtengruppe Merenschwand Gelungener Aargauer Tanzsonntag 23



Endlich konnte wieder der traditionelle Tanzsonntag des Aargauischen Trachtenverbandes nach dreijähriger Pandemiepause anfangs Januar 2023 stattfinden. Viele Trachtenleute freuten sich schon lange auf einen unbeschwerten Tanztag und mehr als 160 Tänzerinnen und Tänzer fanden, auch aus verschiedenen Nachbarkantonen, den Weg nach Merenschwand. Die einheimische Trachtengruppe zeigte sich verantwortlich den Tanzsonntag zu organisieren. Eingestimmt wurde mit einem Stärkungskaffee für die Tanzfreudigen und der Begrüssung von Präsident Adriano Hänggeli, bevor in der grossen Turnhalle mit der beliebten Polonaise gestartet wurde. Musikalisch begleitet wurden die Tänze von der versierten Husmusig Effige unter der Leitung von Susi Möri.



Zwei neuere Tänze wie der «Lioba Walzer» und der Schottisch «Holzgant» wurden von den Merenschwander Trachtenleuten vorgetanzt, bevor die neue kantonale Tanzleiterin Eveline Waldvogel, jeweils die Tanzschritte und -formationen den Anwesenden schrittweise erklärte. Sie bestand die Feuertaufe bravourös und mit der Unterstützung von Tanja Grau und Christoph Weber, wird das Volkstanz im Aargau sicher weiterbestehen können. Mit der Polka «Äs warmes Hätz» zeigte eine Gastgruppe mit Tanja Grau als Leiterin, einen neuen, von ihr choreografierten Volkstanz,

der nun im Aargau in den Trachtengruppen auch weiter geübt werden soll. Als Gast war Käthi Jutzi eingeladen. Sie instruierte gekonnt drei Tänze aus der Region Solothurn/Bern. Bevor es am Schluss zu den Dankesworten von der Kantonalpräsidentin Denise Hintermann ging, wurden mehr als zehn neue und alte Volkstänze geübt, sowie der temporeiche «Krawall im Stall», bis alle ins Schwitzen kamen. Und fast mit ein wenig Wehmut gings im Dreivierteltakt mit dem gemütlichen «Erinnerungswalzer» dem Programmende entgegen. Den beschwingten Tag liessen noch

einige mit Kaffee und Kuchen ausklingen und nach langer «Tanzpause» konnten wieder Freundschaften gepflegt werden.

**Hanni Schriber-Neiger**





## Anlässlich unseres 90-jährigen Jubiläums

laden wir Euch herzlich zu unserer Brauchtumsfeier ein.

**Sonntag, 2. Juli 2023**

**10.00 Uhr bis 17.00 Uhr**

**Gemeindsaal Möriken.**

Die Trachtengruppe Möriken-Wildegg möchte an diesem Anlass, mit Singen

und Tanzen für gross und klein, alle an unseren Trachten und Bräuchen Interessierten begeistern!

Durch den Tag spielt die Husmusig Effige auf. Für den kleinen und grossen Hunger ist gesorgt.

Wir freuen uns, Euch in Möriken begrüßen zu dürfen.

Lassen Sie sich überraschen und mitreissen.

Herzliche Grüsse

**Die Trachtengruppe  
Möriken-Wildegg**





2023

# 90 Jahre Trachtengruppe Möriken-Wildegg

## Wir feiern unser Brauchtum

Sonntag, 02. Juli 2023

Gemeindesaal Möriken  
10:00 – 17:00 Uhr

Anmeldung für das Mittagessen ab Fr. 16.06.2023 bei:

Agnes Hartmann, Tel: 062 893 10 16

E-Mail: [ah.cleanera@swissonline.ch](mailto:ah.cleanera@swissonline.ch)

Trachtengruppe Möriken-Wildegg

[www.tg-moeriken-](http://www.tg-moeriken-wildegg.wix.com/tgmoewi)

[wildegg.wix.com/tgmoewi](http://wildegg.wix.com/tgmoewi)

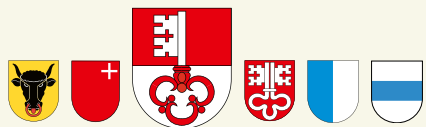
E-Mail: [tgmoewi@bluewin.ch](mailto:tgmoewi@bluewin.ch)

IBAN: CH86 0076 1018 8427 7200 1



Homepage

# Innerschweizer Trachtenfest



23.–25. Juni 2023 · Sportcamp Melchtal

## Innerschweizer Trachtenfest 23. bis 25. Juni 2023

### «CHUM, TANZ UND SING MID IIS»

Es ist für die Obwaldner Trachten- und Volksliedvereinigung und die sieben Trachtengruppen aus dem Kanton Obwalden eine grosse Ehre und Freude, erstmals ein Innerschweizer Trachtenfest organisieren zu dürfen. Unter dem Motto «CHUM, TANZ UND SING MID IIS» heissen sie alle Trachtenfreunde aus Nah und Fern herzlich willkommen.

Bisher entsprach es einer langen Tradition, dass der Urschweizer Trachtentag alle vier Jahre alternierend in einem der Urkantone stattfindet. Neu wird dieses traditionelle Fest für die ganze Innerschweiz geöffnet und findet alle zwei Jahre in einem anderen Kanton in der Innerschweiz statt. Ein sehr motiviertes OK, alle Trachten-

gruppen aus Obwalden und viele Einzelpersonen aus der Region sind emsig daran, ein schönes Fest vorzubereiten. Sie engagieren sich dafür, dass die Gäste einen kulturellen, gesellschaftlichen und unvergesslichen Aufenthalt im Melchtal geniessen können. Das Sportcamp im Melchtal hat eine grosse Infrastruktur und ist für die Bedürfnisse eines solchen Festes wunderbar geeignet. Am Sonntag verlagert sich das Trachtenfest auf die Melchsee-Frutt. Dort erwartet die Gäste viel Tanz und Unterhaltung auf offenen Bühnen und in den Bergrestaurants.

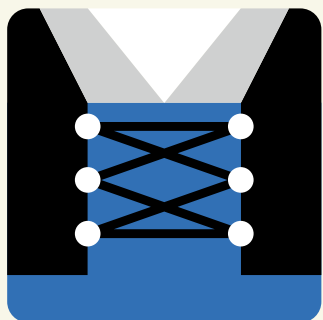
Es liegt dem OK am Herzen, dem Brauchtum von Trachtentanz, Volksliedern und der Volksmusik mit diesem Trachtenfest eine einmalige Plattform zu bieten und die gelebten

Traditionen an die Kinder und Jugendlichen weiterzugeben. Bestellen Sie noch heute Ihre Festkarte und freuen Sie sich auf das Innerschweizer Trachtenfest. Sie möchten direkt am Ort des Geschehens übernachten?

Dann reservieren Sie sich Ihre Festkarte samt Schlafplatz frühzeitig unter: [www.innerschweizer-trachtenfest.ch](http://www.innerschweizer-trachtenfest.ch)

Der Vorstand des Aargauischen Trachtenverbandes freut sich, eine grosse Aargauer Delegation im Melchtal begrüssen zu können!

**D.H.**



# Eidgenössisches Trachtenfest 2024 Zürich 28.-30. Juni

## Trachten erobern die Stadt

Bereits zum dritten Mal wird die Stadt Zürich das Eidgenössische Trachtenfest beherbergen. Die Mit-Organisatorin dieses kulturellen Grossanlasses, die Schweizerische Trachtenvereinigung, ist für ihre breite Volkskulturpflege bekannt. Es werden nebst einer bunten Schar Trachtenleute, Tänzer:innen, Sänger:innen, Musikanten und Musikantinnen, Alphornspieler:innen und Fahnschwinger:innen erwartet. Auch das innovative Festplakat zeigt: Trachtenleute sind alles andere als von gestern.

Mehr zu den historischen Hintergründen von Trachtenfesten findet man in der aktuellen Ausgabe der Trachtenpost. Reservieren auch Sie sich bereits das Wochenende vom 28. bis 30. Juni 2024! Ob am Freitag an der Delegiertenversammlung, am Samstag am

Volkstanzfest oder am Sonntag am grossen Festumzug – mit der Aargauer Fraktion als direkter Nachbaranton zu Zürich wird anzahlmässig als grosse Vertretung gerechnet.

Schreiben auch Sie mit an der Geschichte der eidgenössischen Trachtenfeste!! Damit man sich bereits heute auf das Tanzprogramm vom Samstag vorbereiten kann, ist das Tanzprogramm auf der Homepage der Schweizerischen Trachtenvereinigung ([www.trachtenvereinigung.ch](http://www.trachtenvereinigung.ch)) aufgeschaltet.

Ein Geheimtipp: Damit man sich bereits heute optimal in Vorfreude auf die verschiedenen Festplätze üben kann, ist ein Besuch an der Delegiertenversammlung der Schweizerischen Trachtenvereinigung am 10.06.2023 empfehlenswert!

**D.H.**



# ALA 23

30. 8. – 3. 9. 2023  
Lenzburg, [ala23.ch](http://ala23.ch)



## Aargauer-Volksfest 2023

Die ALA23 ist ein fünftägiges Volksfest auf der Schützenmatte in Lenzburg. Zahlreiche Attraktionen machen die ALA23 zu einem unvergesslichen Erlebnis für die ganze Familie.

Im Rahmen einer grossen Ausstellung präsentiert die Aargauer Landwirtschaft ihre Produkte, Leistungen, Werte und Standpunkte. Die Aargauische Landwirtschaftliche Ausstellung findet nur alle zehn Jahre statt. Die letzte Austragung 2013 war ein grosser Erfolg mit rund 40 000 Besucherinnen und Besuchern. Ausrichter des Grossanlasses ist der Bauernverband Aargau BVA mit seinen Mitgliedorganisationen, den Mitgliedern und diversen Partnern.

Bespielt wird das Gelände auf der Schützenmatte in Lenzburg mit einer Fläche von rund 60 000 m<sup>2</sup>. Das Gelände ist angelegt wie ein Bauernhof, auf dessen riesigem Vorplatz sich die

Besucherinnen und Besucher treffen, verpflegen und vergnügen.

Auch wir vom Aargauischen Trachtenverband lassen uns diese Gelegenheit natürlich nicht entgehen. Wir werden an der Ausstellung mit einem kleinen Stand präsent sein und die Handwerkskunst unserer Trachtenschneiderinnen präsentieren. Ebenfalls laufen die Abklärungen zu verschiedenen Auftritten während dem Volksfest. Sobald sämtliche Verträge unterzeichnet sind, werden wir die Präsidenten und Präsidentinnen der Vereine per Mail informieren. Wir freuen uns über viele Besucherinnen und Besucher während diesen Tagen in Lenzburg!

**D.H.**



# Präsidentenzusammenkunft vom 09.11.2022 in Rothrist

## Das Wichtigste in Kürze:

Denise Hintermann begrüsst uns zur PZK in Rothrist und freut sich, dass dieser Anlass endlich wieder vor Ort durchgeführt werden kann. Da viele Vereinsleitungen diesem Anlass entschuldigt oder unentschuldigt fernbleiben, stellt Denise die Frage, ob dieser Anlass noch zeitgemäss ist und weiterhin gewünscht wird. Es ist auch für den durchführenden Verein frustrierend, wenn von den erhofften Personen nur die Hälfte kommt. An der kommenden DV wird darüber abgestimmt. Xenia Flück überbringt die Grussworte der TG Rothrist und Röbi Rügger stellt uns kurz die Gemeinde Rothrist vor. Denise dankt Regula für das Verfassen des Protokolls.

Es fehlen noch diverse Durchführungsorte für 2023 und 2024: 2023: Adventssingen 2024: Singsonntag, DV, PZK, Adventssingen

Im Juni 2024 findet das schweiz. Trachtenfest in Zürich statt. Wir würden uns über eine rege Aargauer Beteiligung freuen. Die Tänze sind bereits auf der STV-Homepage aufgeschaltet.

Volkstanz: es gibt keine Kant. Tanzgruppe mehr. Es werden Jahrestänze gelernt. Steht dann ein Auftritt an, werden Interessierte gesucht und die Jahrestänze gehören sicherlich zum

Repertoire. Bis jetzt finden 4 Tanzleiterkurse pro Jahr in Mägenwil statt. Unterstützt wird Eveline dabei von Christoph Weber und Tanja Grau. Es dürfen gerne auch mehrere Personen pro Verein teilnehmen. Nächstes Jahr wird der Fokus auf Aargauer Tänze gestellt.

Die Einladung zum Kant. Tanzsonntag wurde anfangs November verschickt. Neuerdings muss nur noch das Essen bezahlt werden. Die Kurskosten übernimmt der ATV. Es dürfen auch mehrere Paare teilnehmen. Am eidg. Trachtenfest ist Singen, auf nicht dafür vorgesehenen Plätzen und Arealen, nicht erlaubt. Am Freitagabend findet ein Konzert des Schw. Trachtenchores statt. Der Probenplan ist auf der Homepage aufgeschaltet. Wer mitsingen möchte, ist herzlich eingeladen, jedoch ist der Besuch der Proben obligatorisch.

Kasse: Tanzleiterkurse und der Tanzsonntag werden nichts mehr zusätzlich kosten. Der ATV möchte auf diese Weise das Interesse an diesen Anlässen fördern und den Mitgliedern so etwas zurückgeben. Das Trachtenfenster erschien 2022 nur einmal (infolge fehlender Beiträge). Jene, die nur das Heft abonniert haben, werden keine Rechnung für 2022 erhalten.

Kinder- und Jugend: Der Kinder- und Jugendtag findet am 17. Juni in Birmenstorf statt.

Trachtenfenster: Bitte Beiträge ein-senden; am besten auf die Mailadresse: trachtenfenster@trachtenverband-aargau.ch

Homepage: Veranstaltungen werden laufend auf die Homepage geladen, sobald Markus Vogel oder Denise Hintermann ein Mail erhalten. Für das Aufschalten einer Tracht zum Verkauf wird Fr. 30.– verrechnet.

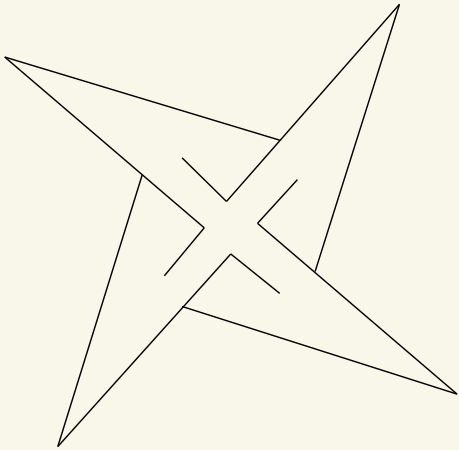
Tanzweekend in Möriken-Wildegg: Werni Vogel lädt persönlich zu diesem Wochenende ein. Es ist auch möglich, nur an einem Tag teilzunehmen. Begleitet werden die Tänze am Samstagabend von der OLK. Gezeigt werden vorwiegend Aargauer Tänze. Markus und Werni würden sich über eine rege Teilnahme freuen.

Jubiläum TG Möriken-Wildegg: Agnes lädt zum Jubiläumsfest 90-Jahre TG Möriken-Wildegg ein. Am 2. Juli 2023 findet ein Sing- und Tanzfest statt

Denise bedankt sich bei der TG Rothrist für das Organisieren und Durchführen der PZK und allen Anwesenden fürs Kommen. Sie wünscht allen anschliessend eine gute Heimreise.

Die Präsidentenzusammenkunft 23 findet am 8. November 2023 in Muhen statt.

**D.H.**



Brauchtumswoche Fiesch

2. – 8. Oktober 2022

Patronat: Schweizerische Trachtenvereinigung  
Volkstanz – Volkslied – Handwerk – Volksmusik

Semaine des coutumes à Fiesch

2 au 8 octobre 2022

Patronat: Fédération nationale des costumes suisses

Danse populaire - Chanson populaire - Artisanat - Musique populaire

## 30 Jahre Brauchtumswoche Fiesch



Zum letzten Mal genossen 510 Teilnehmer:innen aus allen Landesgegenden, die 10. und letzte Brauchtumswoche Fiesch in vollen Zügen. Die beliebte Kurswoche baute ihr Angebot in den letzten 30 Jahren regelmässig aus. Die Themen reichten von Volkstanz, Volkslied, Volksmusik und Handwerk bis zu Fahenschwingen, Jodeln und Alphorn. Die meisten Kurse wurden für altersgerechte Gruppen angeboten. Die Erinnerung

an die zehn Brauchtumswochen wird dem Sport Resort erhalten bleiben. Dieses widmete der Brauchtumswoche nämlich den neuen Brunnen in Mitten des Feriendorfes. Die letzte Brauchtumswoche wartete zudem mit einem attraktiven Abendprogramm auf. Im Rahmen des Gastauftritts der Region Westschweiz präsentierte diese Volkskultur aus den verschiedenen Kantonen der Romandie und des Tessins. Nebst dem

traditionellen Fiescher Ball und der grossen Stubete gab es wiederum ein Volksmusikkonzert der Spitzenklasse: die Region Basel präsentierte traditionelle Klänge aber auch innovative Volksmusik, zudem wurde gejodelt und zu Volksmusik gesteppt! Der Höhepunkt der Woche bildete der vielfältige und festliche Schlussabend am Freitag, mit Darbietungen aus jedem Kurs. Mit einer langandauernden Standing Ovation wurden die

beiden Gründer und Gesamtleiter der Brauchtumswoche, Andreas Wirth-Ruf und Johannes Schmid-Kunz nach 30-jähriger Projektleitung verabschiedet.

Auch der Kanton Aargau war mit einer grossen Delegation dabei.

**Fotos: Albert Genger**



# Sylvia's Trachten Puppen Ausstellung

Motiviert durch meine einstige Tätigkeit in der TBK-Aargau und der Freude am Sticken und Nähen, habe ich mir, unter Anleitung der Trachtenschneiderin Marlise Hilfiker, eine Berner Aargau Festtagstracht hergestellt und dokumentiert. Während meiner Arbeit stellte ich fest, dass wertvolles altes Kulturwissen von unersetzlichen Personen und deren Notizen langsam verloren geht. Ich habe mir daher zum Ziel gesetzt, alle Trachten aus dem Berner Aargau digital so zu dokumentieren, dass die typischen äusseren Details, Unterlagen zur Herstellung und Vorschriften, einem breiten Publikum nachhaltig zur Verfügung stehen. Um die nötigen Fotos für die Beschreibung erstellen zu können, besann ich mich an meine Jugendzeit, in der ich mit Leidenschaft Kleider und auch schon Trachten für Puppen genäht habe. Der Anspruch war klar, die möglichst detailgetreue Ausführung in Bezug auf Materialien, Schnitt sowie regional bedingten Besonderheiten, jedoch im Massstab von etwa 1:3. Als Vorlage dienten Original-Trachten, Beschreibungen – wo vorhanden, das Aargauische Trachtenbuch sowie unzählige Gespräche und Recherchen.

Eine grosse Herausforderung war das Zusammentragen der originalen Materialien, sowie die Evaluation einer Puppe, welche den realen Proportionen am nächsten kam. Um die Jahr-



tausendwende entwarf die Künstlerin Sissel Skille für den Puppenhersteller «Goetz» eine ganz besondere Kollektion. Die individuelle Gestaltung, die liebevolle Art und die Grösse von ca. 60 cm haben mich auf Anhieb begeistert. Da von jedem Puppen-Namen jeweils nur ein paar hundert nummerierte und zertifizierte Exemplare hergestellt wurden, erstreckt sich meine Suche über ganz Europa und die USA.

Das grosse Interesse an meiner Arbeit und den Puppen hat mich letztendlich dazu bewegt, im Vorfeld des jährlich am 6. Juni stattfindenden «Tag der Tracht» eine kleine Ausstel-

lung zu organisieren. Ich und meine mittlerweile fast 40 Ladies aus den Kantonen Aargau und Bern, freuen sich auf euren Besuch und ein gemütliches Zusammensein bei einem feinen Apéro. **S.N.**

## Sylvia Neuhaus

**Datum:** Samstag, 3. und  
Sonntag, 4. Juni 2023

**Zeit:** 14.00 bis 19.00 Uhr

**Ort:** Mülligerstrasse 90  
5210 Windisch

**Kontakt:**  
sylvia.neuhaus@neuhausag.ch

# Trachtengruppe Leutwil – Auftritt Kindertanzgruppe Altersheim Seon



Als Abschluss vor den Sommerferien besuchte die Kinder- und Jugendtanzgruppe die Bewohner des Altersheim Unteres Seetal in Seon um die Bewohner mit einer Aufführung zu erfreuen. Wegen dem heissen Sommerwetter und aus Rücksicht auf die älteren Zuschauer fand der Anlass im Speisesaal des Altersheim statt. Erfreulicherweise befanden sich nebst Eltern, Grosseltern und Göttis der Kinder auch ein paar Mitglieder unserer Trachtengruppe, ebenfalls in der Tracht gekleidet, unter den Zuschauern.

Auch unsere Ehrenmitglieder Anarös Fischer und Mathilde Gloor,

welche ihren Wohnsitz im Altersheim hat, sassen im Publikum.

Frisch herausgeputzt in Trachten gekleidet, marschierten zwölf fröhliche Tanzkinder in den Saal und führten die im letzten Halbjahr gelernten Kinder-Volkstänze vor:

Miteinander tanzen / Vo Luzärn gäge Wäggis zue / Schiff muss segeln / In meines Vaters Garten / Am Chindertanzfest / De Täubeler / Auf der Jagd (mit den Eltern) und den Sitztanz «Rosen im Wind» mit denjenigen Zuschauer welche nicht mehr mobil sind.

Die gelungene Vorführung wurde mit einem Riesen Nussgipfel und mit

Tranksamen belohnt. Nach einem ausgiebigen Foto-Shooting fuhren wir zurück nach Leutwil zum Umziehen und verabschiedeten die jüngsten Tänzer/Innen in die wohlverdiente Sommerferien-Pause. **T.H.**

# GV Trachtengruppe Eiken mit vier Neuaufnahmen



Neuaufnahmen: v.r.n.l. Agi Böni, Sonja Hunziker, Sandra Antic mit Präsidentin Regula Mathis; es fehlt Ruth Frei.

Am 13. Januar versammelte sich die Trachtengruppe Eiken im Restaurant Sonne in Eiken zur GV. Nachdem in den vergangenen zwei Jahren keine Versammlung stattfinden konnte, genossen es die Anwesenden, sich wieder einmal persönlich zu sehen.

Der, mit vielen Bildern umrahmte, Jahresbericht der Präsidentin und die Jahresrechnung wurden mit Applaus gutgeheissen und verdankt. Bei den Mutationen durften vier Neumitglieder in die Trachtengruppe Eiken aufgenommen werden. Agi Böni und Ruth Frei stossen von der Trachtengruppe Rheinfelden nach Eiken, Sandra Antic liess sich offiziell (nach vielen Jahren im Kindertanzen) aufnehmen und Sonja Hunziker, die erst seit vergangenem November mit-



Ehrenmitglieder: v.l.n.r.: Benedikta Brutschi, Theres Rehmann.

tanzt, hat sich erfreulicherweise auch bereit erklärt, der Trachtengruppe Eiken beizutreten. Leider wechseln auch zwei Mitglieder von den Aktiven zu den Passiven.

Unter dem Traktandum Ehrungen ernannte die Versammlung, nach einer jeweiligen Laudatio durch die Präsidentin Regula Mathis, Benedikta Brutschi und Theres Rehmann zu Ehrenmitgliedern. Benedikta Brutschi ist ein Gründungsmitglied und arbeitet nach wie vor fleissig an den Anlässen mit. Theres Rehmann gehört seit über

37 Jahren der Trachtengruppe Eiken an und erhält für diese langjährige Treue ebenfalls eine Ehrenmitgliedsurkunde.

Bald steht schon der nächste Anlass auf dem Programm. Am 26. März 2023 führt die Trachtengruppe Eiken wieder ihr beliebtes und bewährtes Buurezmorge durch.

Die Vereinsreise führt im August nach Eecke (Frankreich), wo eine Vereinsdelegation am Vierdörfertreffen teilnehmen wird.

**Regula Mathis**

# 70 + 2 Jahre Trachtengruppe Beinwil am See



Bei herrlichem Herbstwetter trafen sich die Mitglieder der Trachtengruppe Beinwil am See am Böjurer Schiffsteg. Zum verspäteten Jubiläum schenkte sich der Verein eine kulinarische Hallwilerseerundfahrt. Vorbei am Campingplatz Mosen und der Kirche Aesch nahm das Schiff Fahrt auf zur Seerose. Unsere Wanderfreudigsten wollten ab hier zum Delphin spazieren. Die Anderen liessen sich bequem auf dem Wasser dorthin bringen. Nach dem obligaten Roséapéro wurden wir vom Küchenteam sehr fein bekocht. Fleissig blätterte man in den Photoalben und manche vergangene Episode aus dem langen Vereinsleben entlockte lautes Gelächter. Auf dem Parkplatz gaben wir spontan einige Volkstänze zum Besten. Es erfüllte uns mit Stolz, unsere schönen Trach-

ten und das Schweizer Brauchtum zu zeigen. Etliche Passanten blieben stehen und applaudierten freudig. Um 15.00 Uhr bestiegen wir wieder das Schiff, welches über Seengen, Boniswil und Birrwil Kurs auf Beinwil am See nahm. Einige wollten die farbenprächtige Natur nochmals geniessen und blieben spontan für eine Zusatz-

runde auf dem Schiff. Die meisten aber plangten schon auf ein feines Dessert. Das Seehotel Hallwil erwartete uns bereits und servierte uns flugs den Tagesabschlusschmaus. Herzlichen Dank den Organisatorinnen. Ihr habt uns allen einen unvergesslichen Tag beschert.

**Josy Siegrist**



# Trachtenreise 3. + 4. September 2022 nach Amden

Nach zwei Jahren Pause dürfen wir heute endlich die geplante Reise nach Amden antreten.

Mit dem Zug fahren wir nach Walenstadt von dort mit dem Bus nach Unterterzen.

In Unterterzen steigen wir ins Schiff, das uns über den See nach Quinten bringt.

Quinten, ein kleines Dorf steil an den Fuss der Churfürsten gebaut, empfängt uns mit Wärme und Sonnenschein. An den Hänge wachsen Reben, Feigenbäume und Kiwis.

Nach einem Kaffee, resp. Hugo mit Gipfeli durchstreifen wir das kleine Dorf und durchstöbern das kleine Lädeli am Wegrand.

Während unserem feinen Mittagessen im Restaurant Seehaus öffnet sich plötzlich der Himmel und es giesst wie aus Kübeln... so beeilen wir uns überhaupt nicht mit dem Verlassen des Restaurants, denn es fährt auch noch eine Stunde später ein Schiff...

Als die Sonne sich wieder zeigt, nehmen wir den Uferweg ins Nachbardörfli Au unter die Füsse. Von dort geht es mit dem Schiff nach Weesen und mit dem Bus hoch hinauf nach Amden Arvenbüel.

Nach dem Zimmerbezug spazieren wir zum Aussichtspunkt Chapf, ein Felsvorsprung, und geniessen die

wunderbare Rundschau über den Walensee und in die Glarner Alpen.

Um 19 Uhr treffen wir uns, inklusiv Marianne, die gerade angekommen ist, zum gemeinsamen Nachtessen. Es erwartet uns ein feines 4-Gang-Menue.

Leider ist das Dessert nicht gerade super, der Geschmack der Sorbets-Kugeln ist sehr schwer zu definieren und leider gar nicht fein....

Nach dem Essen lassen wir dann den Abend bei amüsanten Gesprächen und guten Getränken ausklingen. Um 23 Uhr beziehen wir die Zimmer und geniessen die Stille der Berge und sinken in tiefe Träume.

Am nächsten Morgen treffen wir uns um 8 Uhr wieder beim Frühstück und Charlotte stellt das Tagesprogramm vor. Es gibt verschiedene Möglichkeiten, die Umgebung und Berglandschaft zu erkunden.

Marianne, Yvonne und ich entscheiden uns für die Höhenwanderung oberhalb des Dorfes.

Da der Bus am Morgen zu anderen Taktzeiten fährt als am Nachmittag davor, ist er ohne uns ins Dorf gefahren. So entscheiden wir uns die Rundwanderung in die entgegengesetzte Richtung unter die Wanderschuhe zu nehmen. Wir starten vom Hotel den Berg hinauf bis zur Vorderhöhi auf 1530 m.ü.M. Das ist ein

Übergang von Amden nach Starkenbach bei Stein im Toggenburg.

Dort beschliessen wir noch eine Gipfel-Runde über den Gulme auf 1788 m.ü.M. anzuhängen.

Beim Hüttlisboden treffen wir wieder auf den Höhenweg und bald darauf kehren wir in der Alpwirtschaft Furglen ein um uns zu stärken.

Nach einem Milchkaffee, resp. Furglenkaffee und Meringue geht es weiter durch das Hochmoor zur Hinter Höhi auf 1415 m.ü.M. Die Alpstrasse führt uns dann langsam bergabwärts Richtung Bergstation der Sesselbahn Niederschlag.

Leider verpassen wir dort die andere Hälfte der Gruppe, die kurz zuvor die Bahn nach unten schon benutzt hat. Denn der grössere Teil der Gruppe nimmt nach dem Frühstück den Bus ins Dorf hinunter zur Talstation des Sessellifts. Von dort geht es mit der Bahn bei einer wunderschönen und aussichtsreichen Fahrt nach oben zur Bergstation Niederschlag. Nach dem Spaziergang auf dem Höhenweg zum Alpstübli Strichbode wird der erste Durst gestillt. Ab dort geht es dann weiter zur Hinter Höhi.

Auf dem gleichen Weg geht es dann wieder retour zur Bergstation Niederschlag wo auch ein Kaffeehalt im Restaurant Walau nicht fehlen darf...





Nachdem wir 3 dann doch noch eine Bushaltestelle im Dorf gefunden haben treffen wir ganz überraschend auf den Rest der Gruppe. Da sie den vorgängigen Bus verpasst haben, reisen wir nun zusammen zurück ins Hotel, wo unser Gepäck auf uns wartet.

Während der Busfahrt nach oben, entschliessen wir einstimmig, eine Stunde später die Heimreise anzutreten.

So geniessen wir nochmals die Hotelterrasse bei herrlich warmem Sonnenschein und lassen das Wochenende bei einem feinen zVieri abschliessen. Um 17.20 steigen wir dann definitiv in den Bus nach Ziegelbrücke und so-

mit auf den Heimweg. Da der Sonntag nochmals schön und warm ist, sind wir schon sehr bald von viiiiielen Reisenden, Wandernden und Kindern umgeben...

Wir finden aber immer einen Sitzplatz, wenn auch nicht immer beieinander.

In Zürich erleben wir dann noch eine kleine – grosse Überraschung... unser Schnellzug nach Lenzburg fällt aus!

Und wie weiter jetzt...? Es wimmelt nur so von Leuten auf den Perrons aber kein Zugpersonal... Da kommt die Lösung von Yvonne, der routinierten S-Bahn FahrerIn, uns sehr zu Hilfe...!

Ein Blick auf die An-/Abfahrtstafel und dann kommt schnell der Aufruf, uns in den Untergrund zum S-Bahnhof zu begeben. Dort erwischen wir den schon wartenden Zug noch und schon bald geht die Reise weiter nach Lenzburg, mit Halt auf allen Stationen.

So treffen wir pünktlich in Lenzburg ein und verabschieden uns nach einem schönen und gemütlichen Wochenende voneinander.

Ich möchte mich im Namen aller Teilnehmer ganz herzlich bei Charlotte bedanken für die Organisation dieser Reise.

**Charlotte Hofstetter**

# Traditionelle Volkstanzwoche 2022 in Klosters



Die traditionelle Volkstanzwoche führten wir vom 8. bis 15. Oktober 2022 im Hotel Sport in Klosters durch.

41 begeisterte Tänzer und Tänzerinnen haben sich für die Woche angemeldet.

Von den 200 Tänzen aus der Feder von Jolanda Morf, wurden, unter der Leitung von Mario Albin und Werni Vogel, einige Volkstänze wieder aufgefrischt oder sogar neu einstudiert. An zwei Morgen wurden Choreografien aus den verschiedenen Kantonen der Schweiz einstudiert. Die Volkstänze wurden von den beiden Leitern vorgezeigt und exakt kommentiert.

Mit viel Freude haben alle Kursteilnehmer zugehört, mitgetanzt und am

Schluss jedes Tanzes zeigten sie ein Lächeln auf dem Gesicht. Ja das hat uns Leiter sehr gefreut.

Am Abend wurden jeweils viele Tänze aus der ganzen Schweiz getanzt. Den freiwilligen Leiterinnen danken wir an dieser Stelle für ihren Einsatz. Zur Wochenmitte überraschte uns wiederum die Kapelle Oberalp. Da konnten wir die Freude am Tanzen mit Live-Musik in vollen Zügen geniessen. Herzlichen Dank den Musikanten unter der Leitung von Arno Jehli.

Auch der gemütliche Teil kam auf keinen Fall zu kurz und dauerte mehrmals über Mitternacht hinaus.

Die nächste Volkstanzwoche wird

vom 7. bis 14. Oktober 2023 im Hotel Sport in Klosters stattfinden.

Wir freuen uns, wenn wir wiederum viele Tanzbegeisterte in Klosters begrüßen dürfen.

## **Auskunft und Anmeldung**

Werner Vogel

Kochsmattstrasse 29 B

5445 Eggenwil

Telefon 079 617 70 06 oder

werni@famvogel.ch

**Eggenwil, im Oktober 2022**

**Werni Vogel**



## TRADITIONELLE VOLKSTANZWOCHEN IN KLOSTERS

07. Oktober – 14. Oktober 2023

**Ort:** Hotel Sport, 7250 Klosters, Landstrasse 95

Die Tanzwoche beginnt am Samstag, 07. Oktober 2023, um 18.00 Uhr, und endet am Samstag, 14. Oktober 2023, nach dem Morgenessen.

Es werden Choreografien von Jolanda Morf – Pelli, sowie Volkstänze aus den verschiedenen Regionen der Schweiz, gezeigt und einstudiert.

Am Abend werden wir Tänze «Quer dur d'Schwiiz» tanzen (offenes Tanzen).

Tanzfreudige aus der ganzen Schweiz sind herzlich willkommen.

### AUSKUNFT UND ANMELDEFORMULARE ERHÄLTICH BEI:

Werner Vogel, Eggenwil, Telefon 079 617 70 06, werni@famvogel.ch



## VOLKSLIEDWOCHEN AROSA

Sonntag 23. – Samstag 29. Juli 2023

**Leitung:** Herbert Sahli (Chorleiter), Biel • Susan Wipf (Chorleiterin), Winterthur

**Thema:** Volkslieder und ähnliche Lieder aus der Schweiz und anderen Ländern

**Zielgruppe:** Singfreudige Frauen und Männer jeden Alters

**Methode:** Wir singen mehrstimmige Lieder, täglich 9.30–12.00 Uhr und 16.30–18.30 Uhr. Mittagskonzert am Freitag. Instrumentalisten können von 15.30–16.30 Uhr gemeinsam üben und das Konzert bereichern.

**Kursgebühr:** CHF 370.– Einzelperson, CHF 530.– Paare, gilt bei Übernachtung in einem Kurshotel. CHF 470.– Einzelperson, CHF 630.– Paare, gilt bei Übernachtung ausserhalb Kurshotel.

**Auskunft:** H. Sahli, 079 625 99 62, hsahli@bluemail.ch, S. Wipf, susanwipf@bluewin.ch

**Anmeldung:** [www.musikkurswochen.ch](http://www.musikkurswochen.ch)

**Weitere** Arosa Kultur, 7050 Arosa

**Informationen:** [info@arosakultur.ch](mailto:info@arosakultur.ch), 081 353 87 47

# Wetterglück auf der Vereinsreise der Volkstanzgruppe Lindenberg, Boswil



Für das Wochenende der Vereinsreise der Volkstanzgruppe (VTG) Lindenberg Boswil machte der Wetterbericht keine gute Prognose. Doch kaum hat die Schreibende das Haus mit offenem Regenschirm verlassen, wurde es trocken. Als die nächsten Regentropfen fielen, sassen alle Reisenden gemütlich im Zug Richtung Osten. Noch war unklar, wohin die Reise führt, doch mit jedem Umsteigen kam die Region näher. Während in Appenzell das Gepäck verstaut wurde, regnete es in Strömen. Doch als die kulinarische Führung begann, hatte Petrus ein Einsehen und schloss die Schleusen wieder. Die Gruppe lauschte den interessanten Ausführungen über die Geschichte Appenzells und die Eigenarten ihrer Bewohnenden, während immer wieder feine

regionale Spezialitäten geboten wurden. Vom Apéro über Käse, Fleisch, verschiedenen regionalen Getränken bis zum Dessert wurde kein Gang dieses Menüs ausgelassen.

Bevor der PubliCare die muntere Schar zum Hotel Kaubad fuhr, reichte die Zeit noch für einen kurzen Einkauf oder einen gemütlichen Kaffee. Einige wollten vor dem Nachtessen noch einen Marsch machen, andere verweilten sich bei einem Jass. So kam der Hunger. Das sehr feine Menü schmeckte wunderbar und der Scotch Whisky direkt aus dem Fass rundete den Abend ab. Dazwischen wurden die Tanzschuhe geschnürt und die Freude am schönen Kulturgut des Volkstanzes gelebt.

Nach einem reichhaltigen Sonntagszmorege fuhren die kleinen Postautos

erneut nach Appenzell, wo die Koffer verstaut wurden. Auf dem Landsgemeindeplatz warteten die Mitglieder der Trachtengruppe Appenzell. Auf verschiedenen Plätzen zeigten die Gruppen bei Sonnenschein, gemeinsame Tänze. Die flanierenden Touristen scharten sich um die Tanzenden und freuten sich über die Darbietungen. Es entstanden gute Gespräche und die Gruppen versprachen, sich gegenseitig wieder einmal zu treffen. Nach all diesen Begegnungen schwelgten die Trachtenmitglieder im Zug noch in den Erinnerungen. In Dottikon wurde ein Zwischenhalt eingelegt, um im Restaurant Bahnhof das gemeinsame Nachtessen zu genießen, bevor der Heimweg angetreten wurde.

Herzlichen Dank den Organisatoren Rita und Urs für diese wunderbare Trachtenreise, an der sogar das gemeinsame Hobby gepflegt werden konnte.

**Annemarie Halter**

# 96. Generalversammlung der Trachtengruppe Schinznach-Dorf



27 Teilnehmer versammelten sich zur 96. Generalversammlung am Montag, 23. Januar im Restaurant Weingarten in Thalheim.

Herr Wassmer kochte uns ein vorzügliches Nachtessen. Danach eröffnete der Präsident und Tanzleiter Werni Vogel den offiziellen Teil. Der Jahresbericht vom vergangenen Vereinsjahr wurde auf die Vorstandsmitglieder aufgeteilt und vorgelesen.

Kassen- und Revisoren-Bericht wurden einstimmig genehmigt und mit Applaus verdankt.

**Traktandum Mutationen:** Mit grosser Freude konnten wir 5 neue Mitglieder im Verein herzlich willkommen heissen. Die Trachtengruppe zählt nun 32 Mitglieder.

**Traktandum Wahlen:** Der Vorstand stellte sich für eine weitere Amtszeit zur Verfügung und wurde einstimmig wiedergewählt. Der Präsident Werni Vogel gibt sein Amt ab, bleibt aber dem Vorstand und als Tanzleiter erhalten. Als neue Präsidentin wird mit grossem Applaus Sandra Vogel gewählt. Herzliche Gratulation.

**Einige Anlässe aus dem Jahresprogramm 2023:** Am Sonntag, 30. April führt die Trachtengruppe einen Tanznachmittag in der Mehrzweck-

halle durch, begleiten wird uns das Schwyzerörgeli-Quartett Schenkenberg. Am 9. Juli reisen wir nach Nöggenschwiel wo wir am Festumzug durch das Rosendorf teilnehmen und anschliessend einige Volkstänze zum Besten geben.

Am 1. August um 16.00 Uhr werden wir eine Stunde lang mit Tanz und Musik den Gästen im Kurhaus Bad Schinznach den Feiertag verschönern. An der SCHEGA in Schinznach, die vom 1. bis 3. September stattfindet, werden wir den Losverkauf übernehmen.

Der Präsident dankt zum Schluss der GV allen Aktivmitgliedern und Partner für ihr Engagement zu Gunsten des Vereins von ganzem Herzen.

**Werner Vogel**



**Wer singen will, findet immer ein Lied!**

**Fredrika Bremer**

# 36. Generalversammlung der Volkstanzgruppe Eggenwil

Am Freitagabend, 20. Januar 2023 führte die Volkstanzgruppe Eggenwil ihre Generalversammlung durch. Nach einem feinen Nachtessen im Restaurant Sternen in Eggenwil konnte Präsident Markus Vogel zur ordentlichen Generalversammlung begrüßen. Im Jahresbericht liess der Vorstand das verflossene Vereinsjahr nochmals aufleben. Kassier Roger Näpfer erläuterte das Ergebnis der Jahresrechnung.

Mit Sarah Warthmann konnten wir ein neues Aktiv-Mitglied in unserer Gruppe willkommen heissen.

Traktandum Wahlen:

Stefanie Scheidegger ist aus dem Vorstand (2016-2022) zurückgetreten.

Neu hat sich Angela Suter zur Verfügung gestellt und wurde einstimmig gewählt.

Ebenfalls wurden einstimmig die verbleibenden Vorstandsmitglieder in ihrem Amt bestätigt.

Das sind: Präsident Markus Vogel, Aktuarin Erika Schenkel, Kassier Roger Näpfer und Beisitzerin Marianne Burkart.

Als Tanzleiter wurde Werni Vogel und als Vice-Tanzleiter Michel Wyss einstimmig wiedergewählt.

Christa Vogel und Tanja Grau sind als Kindertanzleiterinnen wiedergewählt worden. Auch im Jahre 2023 ist wieder einiges für die Volkstanzgruppe los. Unter anderem organisiert die Volkstanzgruppe am 13. Mai für den Aargauischen Trachtenverband die 96. Delegiertenversammlung in der Mehrzweckhalle Eggenwil. Mit grosser Freude nahmen wir die Einladung an das Folklore Festival in Zermatt

vom Wochenende 12./13. August an. Höhepunkt wird sicher wieder das traditionelle Herbstfest vom 28./29. Oktober in der Mehrzweckhalle Eggenwil. Das aktuelle Jahresprogramm findet man auch auf der Homepage der Volkstanzgruppe ([www.volkstanzgruppe-eggenwil.ch](http://www.volkstanzgruppe-eggenwil.ch)) Zurzeit hat die Volkstanzgruppe Eggenwil 38 Mitglieder, aber neue Gesichter sind jederzeit willkommen. Probetag ist der Freitagabend, für die Kindergruppe (17.00 – 18.30 Uhr) alle zwei Wochen und die Erwachsenen (20.30 – 22.00 Uhr) jede Woche.

Mit einem Kaffee und Dessert und diversen Gesprächen ging die 35. Generalversammlung gegen Mitternacht zu Ende.

**Werner Vogel**

## DV in Eggenwil

Die Volkstanzgruppe Eggenwil freut sich, die Delegiertenversammlung des Aargauischen Trachtenverbandes organisieren zu dürfen.

Der Vorstand des ATV lädt herzlich ein zur 96. Delegiertenversammlung Samstag, 13. Mai 2023, 14.00 Uhr Mehrzweckhalle, Kustergasse 5, Eggenwil

### Prov. Traktanden

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der 95.DV vom 21.05.2022
4. Jahresbericht des Vorstandes
5. Jahresrechnung/Revisionsbericht
6. Anträge der Trachtengruppen
7. Mutationen / Neuaufnahmen

8. Ersatzwahlen
9. Jahresprogramm 2023 / 2024
10. Ort der nächsten DV
11. Verschiedenes

Die gültige Traktandenliste ist der offiziellen Einladung zu entnehmen. Ich freue mich auf eine rege Teilnahme!

Eure Kantonalpräsidentin  
Denise Hintermann

# 72. Generalversammlung TG Beinwil am See



Am 22. Februar 2023 konnte die Präsidentin Josy Siegrist die aktiven und passiven Mitglieder der Trachtengruppe Böju im Restaurant Central in Reinach begrüßen.

Die Traktandenliste wurde speditiv abgearbeitet. Erfreulicherweise gilt es zu vermerken, dass sich die Gruppe gemeinsam entschieden hat, die abtretende Präsidentin zusammen zu vertreten. Den Vorstand gibt es in seiner ursprünglichen Konstitution nicht mehr, die anfallenden Ämtli wurden unter den anwesenden Mitgliedern aufgeteilt und protokollarisch festgehalten. Somit setzt der Verein ein positives Zeichen für alle anderen Gruppen, welche sich ähnlichen Problematiken gegenübergestellt sehen. Die Trachtengruppe hat sich nicht

aufgelöst, sondern mittels viel Engagement neuformiert. Die anwesende Kantonalpräsidentin hat der Gruppe zu ihrem mutigen Entscheid gratuliert.

Diese Zeichen sind sehr positiv zu werten. Der allgemeine Trend der Resignation hat hier einen Bogen gemacht und die Mitglieder sind höchst motiviert, den Verein am Leben zu halten.

Nicht zuletzt ist es auch der freudigen Nachricht zu verdanken, dass zwei neue Aktiv-Mitglieder und zwei neue Passiv-Mitglieder aufgenommen werden konnten.

Elsie Hunziker und Silvia Hoffmann wurden für 50 respektive 40 Jahre Trachtengruppe Böju geehrt. Die Geehrten waren gar nicht gefasst auf

ihre Ehrung und freuten sich umso mehr über die reichliche Bescherung. Ebenfalls freuen konnte sich die abtretende Präsidentin Josy Siegrist. Sie, welche das Vereinsschiff über so viele Jahre als Vize- oder Präsidentin geprägt hat, wurde ebenfalls mit einem Geschenk überrascht und war zu Tränen gerührt. Es zeigt sich, dass die Mitglieder der TG Beinwil am See den immensen Aufwand ihrer Präsidentin zu schätzen wussten.

Beim anschliessenden Dessert wurde noch gefachsimpelt oder bei den jüngeren Mitgliedern die Handy-Tastatur zum Glühen gebracht, galt es doch, die gesammelten Migros-Bons noch ins Vereinsportal hochzuladen.

**D.H.**

# Trachtengruppe Leutwil

## Tag der Tracht «Rösslifahrt»



Heute war es soweit... Bereits anfangs Jahr wurden wir von unserem Mitglied Jeannette eingeladen zu der Rösslifahrt welche sie im letzten November als Tombola-Hauptpreis am Heimatabend in Merenschwand gewonnen hatte. Am Pfingstmontag

morgen fuhren wir passend zum Tag der Tracht gekleidet nach Merenschwand. Leider waren wir nicht ganz vollzählig, drei Mitglieder hatten sich entschuldigt. Stellvertretend für den Tombola-Sponsor Hans Fischer wurden wir von Margrit und Bärtil Heim samt dem bereit gestellten Pferdegespann erwartet.

Bei angenehmem Juni-Wetter konnten wir eine ausgiebige und abwechslungsreiche Kutschenfahrt bis nach Ottenbach und über Benzen Schwil zurück nach Merenschwand geniessen. Dabei verwöhnte uns Margrit mit Speckzopf und mit einem feinen Tropfen Weissen. So eine wertvolle Ladung Trachtenleute war eine

Augenweide, viele Passanten und in Mühlau sogar zwei bekannte Gesichter, winkten uns am Wegesrand zu. Zu unserer Überraschung waren wir anschliessend zu einem grossartigen Grillplausch der keine Wünsche offen liess, eingeladen. In der gemütlichen Garten-Bleibe von Margrit und Bärtil durften wir einen schönen Nachmittag geniessen. Als Abschluss gab es noch ein Gruppenbild, bevor wir uns von unseren lieben Gastgeber verabschiedeten und auf den Heimweg Richtung Seetal machten.

DANKE liebe Jeannette, der unvergessliche «Tag der Tracht» 2022 bleibt uns in bester Erinnerung.

**T.H.**





# Trachtengruppe Seengen

## 6. Juni 2023 Tag der Tracht



Die schweizerische Trachtenvereinigung wurde am 6. Juni 1926 in Luzern gegründet. Seit dem 75-Jahr-Jubiläum finden immer am 6. Juni verschiedene Anlässe zu Volkstanz, Volkslied und so weiter statt.

2019 fand dieser Anlass grosses Interesse für tanzbegeisterte Trachtenleute oder auch Zuschauer. Aus nah

und fern feierten damals die Trachtenleute den schönen Abend mit vielen begeisterten Mitwirkenden. Der Trachtenchor Möriken/Wildegg brachte Abwechslung in den gemütlichen Abend.

Nach vier Jahren Pause organisieren wir am Dienstag, 6. Juni 2023 in Seengen mit Hilfe von Anna Vollen-

weider am Tag der Tracht ein offenes Tanzen in der MZH Seengen.

Bereits sind wir am Zusammenstellen eines attraktiven Programmes.

Getanzt werden bekannte Tänze, immer in Blöcken zu drei Tänzen und Anna Vollenweider führt kompetent und schrittsicher durchs Programm.

Wir laden euch ein, mit uns einen schönen gemütlichen Abend mit Tanz, Speis und Trank zu verbringen.

Wir freuen uns auf euch. Beginn ab 19 Uhr in der MZH Seengen.

Trachtengruppe Seengen

**Andrea Fischer**



# Heimatabend Trachtengruppe Eiken



Die Trachtengruppe Eiken führte am 21. + 22. Oktober, nach dreieinhalbjähriger Pause, wieder einen Heimatabend durch. Unter der bewährten Leitung von Silvia Schwarb wurden verschiedene Tänze zum Thema «es chuelet» aufgeführt. Bea Biedermann verstand es, die Tänze und Programmpunkte humorvoll anzusagen und die Tänze wurden von der Husbundmusikerin Effige begleitet, die spontan einsprang.

Mit dem «Grüezi-Schottisch» wurden die Besucher willkommen geheissen. Nach der offiziellen Begrüssung durch die Präsidentin Regula Mathis tanzte die Trachtengruppe «es chuelet». Die Kindertanzgruppe zeigte daraufhin, dass man «miteinander tanzen» möchte und beim «Dreiertänzli» holten sie sich noch Verstärkung von der Trachtengruppe. Daraufhin lockerte das Mundharmonika-Trio Rustici das Programm mit zwei Liedern auf. Die

Kinder führten danach die Tänze «am Herbstfest», «Karussell» und «Herr Schmidt» auf, bei Letzterem zogen sie noch einen «Schleier und einen Federnhut» an. Anschliessend trat die Tambourengruppe Wittnau auf und heizte mit ihren Rhythmen den Saal richtiggehend auf. Nach der Pause führten die Kinder die beiden Tänze «wie der Wind», wo die Blätter symbolisch von den Bäumen geklatscht, durchgewirbelt und zusammengewischt wurden, und «der Müller» auf, bei dem das Mühlerad dargestellt wurde. Nach zwei weiteren Stücken des Mundharmonika-Trios Rustici begeisterte die Trachtengruppe das Publikum mit den beiden Walzerstücken «nüt Neus» und «e chly altmodisch». «De Backnasli», ein Ausdruck aus dem appenzellischen für den Fünflieber, und «Michael geh vom Ofenbänkchen runter», wo die Katze um den Michael herumschlich, rundeten

das abwechslungsreiche Programm ab.

Mit «Ghackets und Hörnli» wurden die Besucher verköstigt und das leckere Kuchenbuffet bot feine Desserts an. Die Gäste versuchten ihr Losglück und lobten die sehr abwechslungsreiche Tombola. Im Service wurde die Trachtengruppe von der Frauenriege unterstützt.

Die Trachtengruppe Eiken freute sich, endlich wieder einmal einen Heimatabend durchführen zu können und schaut auf zwei gelungene Abende und Aufführungen zurück. Weitere Tänzer und Tänzerinnen sind herzlich willkommen. Die Erwachsenen proben donnerstags von 20.00 – 21.45 Uhr und die Kinder mittwochs von 17.30 – 18.30 Uhr jeweils im kult. Saal in Eiken. **Regula Mathis**

# Kombinierter Weiterbildungs- und Tanzkurs

**für Tanzleiterinnen und Tanzleiter**

**Samstag/Sonntag, 22./23. April 2023,  
Campus Sursee**

Erstmals wird der traditionelle Schweizerische Tanzleiterkurs in Kombination mit dem Weiterbildungskurs für amtierende Tanzleiterinnen und Tanzleiter durchgeführt. Die Volkstanzkommission freut sich, alle interessierten Tanzleiterinnen und Tanzleiter dazu einzuladen. Es bestehen keine kantonalen oder regionalen Kontingente.

## **Teilnehmerinnen und Teilnehmer**

Kantonaltanzleiterinnen und -tanzleiter, amtierende Tanzleiterinnen und Tanzleiter oder noch nicht amtierenden Tanzleiterinnen und Tanzleiter, die Grund- und Aufbaukurs besucht haben.

## **Kursinhalte**

- a) Tänze aus den Regionen
- b) Neue Unspunnetänze & Tänze aus der Suite Bâloise
- c) Kein Tanz ohne Rhythmus und Musik
- d) Polonaisen, Auf- und Abmärsche und Potpourris gestalten
- e) Tanzen in ungewohnten Rhythmen
- f) Française

## **Leitung**

Thomas Aeschbacher (Modul C), Astrid Heinzer (Modul E), Mitglieder der Volkstanzkommission und weitere externe Leitungspersonen



## **IMPRESSUM**

**Nr. 4 / April 2023**

**33. Jahrgang**

Mitteilungsblatt des Aargauischen Trachtenverbandes

[www.trachtenverband-aargau.ch](http://www.trachtenverband-aargau.ch)

Erscheint jeweils im Frühling und Herbst in einer Auflage von 1'250 Exemplaren.

## **Titelbild**

Brosche der Festtracht des Berner Aargau

## **Redaktion und Koordination**

Vorstand ATV

[trachtenfenster@](mailto:trachtenfenster@trachtenverband-aargau.ch)

[trachtenverband-aargau.ch](http://trachtenverband-aargau.ch)

## **Druck**

Urs Zuber AG

Neudorfstrasse 10, 5734 Reinach

Tel. 062 765 88 11

[www.urszuber.ch](http://www.urszuber.ch)

## **Mutations-Stelle**

Vorstand ATV

[mutation@](mailto:mutation@trachtenverband-aargau.ch)

[trachtenverband-aargau.ch](http://trachtenverband-aargau.ch)

Jahresabonnement Fr. 15.–

Inseratekosten Fr. 30.–

## **Redaktionsschluss**

Herbst 23, 09. September 2023

# VERANSTALTUNGS KALENDER

## März 2023

- Aargauischer Trachtenverband

**Sonntag, 05. März 2023**

Singsonntag in Boswil

- Volkstanzgruppe Lindenberg-Boswil

**Samstag, 11. März 2023**

**13.30 und 20.00 Uhr**

Früeligsobig der VTG Lindenberg-Boswil mit Theater und der Kapelle Glück im Stall in der MZH Boswil

- Trachtengruppe Bergdietikon und Dietikon

**Sonntag, 12. März 2023**

**9.00 bis 14.00 Uhr**

Trachte Zmorge in der Turnhalle Bergdietikon

- Aargauischer Trachtenverband

**Sonntag, 12. März 2023**

**19.00–21.00 Uhr**

Kantonaler Kindertanzleiterkurs

- Tanzwochenende

**Samstag und Sonntag**

**18. und 19. März 2023**

Tanzwochenende mit Aargauer Volkstänzen in Wildegg

- Trachtengruppe Seengen

**Samstag und Sonntag**

**18. und 19. März 2023**

Joder- und Trachtenabend mit Theater in der Mehrzweckhalle Seengen

- Trachtengruppe Muhlen

**Samstag, 25. März 2023**

**20.00 Uhr**

Trachte-Obe mit der Kapelle Tüüfner Gruess und dem Schwyzerörgeli-  
quartett Schenkenbergertal in der  
Turnhalle «Breite»

- Trachtengruppe Gipf-Oberfrick

**Samstag, 25. März 2023**

**20.00 Uhr**

Heimetobe mit Theater in der  
Mehrzweckhalle Gipf-Oberfrick

## März 2023

- Trachtengruppe Eiken

**Sonntag, 26. März 2023**

**9.00 Uhr**

Buurezmorge in Eiken

- Aargauischer Trachtenverband

**Dienstag, 28. März 2023**

**20.00–22.00 Uhr**

Kantonaler Volkstanzleiterkurs  
in Mägenwil

## April 2023

- Trachtengruppe Rothrist

**Samstag, 01. April 2023**

Trachtenbörse in Rothrist

## April 2023

- Trachtengruppe Mühlau

**Samstag, 29. April 2023**

**13.15 Uhr und 19.45 Uhr**

Heimatobig in der Turnhalle Mühlau  
unter dem Motto «Zäme loschtig ha»

- Trachtengruppe Boswil-Kallern

**Sonntag, 30. April 2023**

**ab 9.30 Uhr**

Trachte Zmorge in der  
Mehrzweckhalle Boswil

- Trachtengruppe Schinznach-Dorf

**Sonntag, 30. April 2023**

**14.00–18.00 Uhr**

Tanznachmittag mit dem Schwyzer-  
örgeli-  
quartett Schenkenbergertal in  
der MZ-Halle in Schinznach-Dorf

## Mai 2023

- Trachtengruppe Mühlau

**Samstag und Sonntag**

**05. und 06. Mai 2023**

**19.45 Uhr**

Heimatobig in der Turnhalle Mühlau  
unter dem Motto «Zäme loschtig ha»

- Aargauischer Trachtenverband

**Samstag, 13. Mai 2023**

**14 Uhr**

Kantonale Delegiertenversammlung  
in Eggenwil

## Juni 2023

- Aargauischer Trachtenverband

**Dienstag, 06. Juni 2023**

Tag der Tracht

- Schweizerische Trachtenvereinigung

**Samstag, 13. Juni 2023**

**9.00 Uhr**

Schweizerische  
Delegiertenversammlung in Zürich

- Aargauischer Trachtenverband

**Samstag, 17. Juni 2023**

Kantonaler Kinder- und Jugendtag  
in Birmenstorf

- Aargauischer Trachtenverband

**Montag, 19. Juni 2023**

**20.00–22.00 Uhr**

Kantonaler Volkstanzleiterkurs  
in Mägenwil

- Innerschweizer Trachtenvereinigung

**Freitag bis Sonntag**

**23.–25. Juni 2023**

Innerschweizer Trachtenfest

## Juli 2023

- Trachtengruppe Möriken-Wildegg

**Sonntag, 02. Juli 2023**

**10.00–17.00 Uhr**

90 Jahre Jubiläum der Trachtengruppe  
Möriken-Wildegg im Gemeindesaal  
Möriken

## September 2023

- Aargauischer Trachtenverband

**Donnerstag, 21. September 2023**

**20.00–22.00 Uhr**

Kantonaler Volkstanzleiterkurs  
Mägenwil

- Trachtengruppe Eiken

**Samstag, 23. September 2023**

Herbstmarkt der Trachtengruppe Eiken